

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1234/2006**zo 16. augusta 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2973/79, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá poskytovania pomoci pri vývoze výrobkov z hovädzieho a teľacieho mäsa, na ktoré sa môžu uplatňovať osobitné opatrenia pri dovoze do tretieho štátu**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 33 ods. 12,

keďže:

- (1) V článku 12 ods. 8 nariadenia Komisie (ES) č. 1445/95 z 26. júna 1995 o pravidlách uplatňovania dovozných a vývozných povolení v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa⁽²⁾, zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 360/2004⁽³⁾, sa už neustanovuje možnosť presunúť nepoužitú množstvá v prípade, že množstvá požadované v žiadostiach sú menšie ako celkové množstvá dostupné na vývoz.
- (2) V článku 1 ods. 1 nariadenia Komisie (EHS) č. 2973/79 z 21. decembra 1979, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre poskytovanie pomoci pri vývoze výrobkov z hovädzieho a teľacieho mäsa, na ktoré sa môžu uplatňovať osobitné opatrenia pri dovoze do tretieho štátu⁽⁴⁾ sa ustanovuje ročná kvóta vo výške 5 000 ton čerstvého, chladeného alebo zmrazeného hovädzieho a teľacieho mäsa na vývoz do Spojených štátov amerických. V uvedenom článku sa tiež ustanovuje rozdelenie tejto kvóty na štyri časti po 1 250 ton, pričom každá z nich je dostupná na jeden štvrtrok, a možnosť presunúť do nasledujúceho štvrtroka množstvá, ktoré sa za daný štvrtrok nevyužili.

- (3) Vzhľadom na zmenu a doplnenie, ktoré sa zaviedli nariadením (ES) č. 360/2004, sa ustanovenie o štvrtročnom presune uvedené v druhom pododseku ods. 1 článku 1 nariadenia (EHS) č. 2973/79 stalo obsolentným a musí sa zrušiť.
- (4) Okrem toho vzhľadom na mieru využitia vyššie uvedenej kvóty a zrušenie možnosti štvrtročného presunu, nemá naďalej zmysel zachovávať ani povinnosť rozdeliť uvedenú kvótu na štyri rovnaké štvrtročné časti. Štvrtročné rozdelenie dostupných množstiev sa preto musí takisto zrušiť.
- (5) Nariadenie (EHS) č. 2973/79 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Druhý pododsek ods. 1 článku 1 nariadenia (EHS) č. 2973/79 sa týmto zrušuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. augusta 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 143, 27.6.1995, s. 35. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1118/2004 (Ú. v. EÚ L 217, 17.6.2004, s. 10).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 63, 28.2.2004, s. 13.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 336, 29.12.1979, s. 44. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3434/87 (Ú. v. ES L 327, 18.11.1987, s. 7).